



Week 2, 23. – 29. Sept

Muttiland Revisited

Sabine Reinfeld (*1976, Leipzig) is producing the performance *Miss DDR* (2021) as part of her case study »Muttiland Revisited«. The starting point is the theatre production *Deutschland einig Muttiland*, which was performed by Gina Pietsch and Heide Bartholomäus in 1991 as part of the nGbK exhibition *Außerhalb von Mittendrin*. Video documentation of the two performers' rehearsal processes from that time can be seen simultaneously in the Depot.

In her performance, Reinfeld uses her own body as a projection surface to create the avatar *Miss DDR*, clad in a skin-tight pink suit with comic-style nail art claws and a cape made of recycled GDR synthetic curtains. This avatar will be assisted by an AI-controlled voice assistant as a contemporaneous stage partner. With her virtual counterpart, *Miss DDR* attempts to discuss her perceptions of the theatre production of the time and the discourses it addressed—on women in society from the German Empire to reunified Germany after 1990—to relate these to the present day and to develop emerging utopias. Her own biographical memories are also incorporated into the work alongside the fictional narratives. The result is a medley from the repertoire of *Deutschland einig Muttiland*, interwoven with other sources such as Bertold Brecht's poem *Alles wandelt sich* [Everything changes] or the wording of Paragraph 218, an 1871 law which made abortion a punishable crime, the later West German version of which, in 1990, was supposed to replace the more liberal East German version.

Additional material for the case study »Muttiland Revisited« can be found on our blog:

www.nachwendefallstudien.de

- 2 Anna Voswinckel with Beatrice E. Stammer, 20 reproductions from exhibition catalog »Außerhalb von Mittendrin«, nGbK, 1991 (working group »Außerhalb von Mittendrin«: Beatrice E. Stammer (exhibition), Annette Eckert/Doris Berninger (film), Dr. Barbara Beck/Bianka Göbel (theatre/music), Merve Lowien (literature), Mona Setter (video), Monika Ebert (coordination). concept of exhibition catalog: Beatrice E. Stammer. Reproduced spreads: Cover, Imprint, texts: pp. 6–11: Introduction by Beatrice E. Stammer and Gabriele Horn, pp. 12/13+16/17: Gunhild Brandler, pp. 22–25: Ina Merkel, pp. 31–37: Text and images by Mona Setter, pp. 34–37: Text by Ulrike Bock. Artworks: pp. 64–67: (e.)TWIN gabriel, pp. 74/75: Angela Hampel, pp. 76/77: Sabine Herrmann, pp. 90/91: Ramona Köppel-Welsh, pp. 96/97: Cornelia Schleime, pp. 100/101: Gundula Schulze, pp. 116/117: Erika Stürmer-Alex.
- 4 Overwritings in the »Nachwende-Klappe« Annette Maechtel, *Das Temporäre politisch denken*, 2020, pp. 444–445, Fig. 28: Sabine Hornig, *Blick aus dem WMF-Haus zum Potsdamer Platz [View from the WMF building onto Potsdamer Platz]*, ca. 1990/91, Fig. 29: photographic documentation by Jurino Reetz: Berlin-Mitte Museum/Bezirksamt Mitte von Berlin, Susanne Huth, *Gloria* (detail), 2021
- 5 Sabine Reinfeld, *Miss DDR*, on-site performance project, 23–29 September 2021.
- D Depot (see reverse side)

Suse Weber,
»Nachwende-Klappe«
spatial installation, 2021
Video on project's
derivation:



Works in the DEPOT

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 Susanne Huth, <i>Gloria</i>, 2005, 7 analog C-Prints, framed, 40×50 cm</p> <p>3 Film program <i>Außerhalb von Mittendrin</i>, 1991: Mona Setter, <i>AUSSICHT der Deutschen Deutschen</i>, 1991, 57 min. Mit: Bärbel Bohley, Ina Merkel, Gabriele Kachold (Stötzer), Julia Kunert, Angela Hampel, Christine Reumschüssel, Ramona Köppel-Welsh, Else Gabriel, Neuer Berliner Damenchor. Sibylle Tiedemann, <i>Frauen sind keine Männer</i>, 1991, 30 min, Mit: Heide Bartholomäus, Susanne Böwe, Uschi Brüning, Susanne Ehrhardt, Conny Hege, Ellen Hünigen, Twin Gabriel, Amina Gusner, Anette Jahns, Dorothee Kretschmann, Antje Ladstätter, Maike Nowak, Bettina Otto, Ernst Ludwig Petrowsky, Gina Pietsch, Anette Schlünz, Britta Schwarz, Angelika Waller, Hanne Wandtke, Angelika Weiz.</p> <p>5b <i>Deutschland einig Muttiland</i>, 1991, Video-Dokumentation von Sibylle Tiedemann, 53 min</p> <p>Filmprogramm »Marlboro Man«:</p> <p>7 Eric Meier, <i>W</i>, 2019, HD Video, 8:31 min</p> <p>9 Wolfgang H Scholz, <i>Body Building</i>, 1988, 16 mm ransferred to Video, 18 min</p> <p>10 Gabriele Stötzer, <i>Kentaur</i>, 1988, Super 8 transferred to Video, 9 min</p> | <p>13 Nadja Buttendorf, <i>Robotron – a tech opera</i>, web series, 22:16 min, HD, Stereo, <i>Staffel 1</i>, 2018, <i>Staffel 2</i>, 2019, <i>STAFFEL 4K aka Staffel 3</i>, 2020</p> <p>14 Margret Hoppe, <i>Gerhard Richter, Lebensfreude</i>, 1956, <i>Dt. Hygiene Museum Dresden</i>, 2005, C-Print, 100×125 cm, <i>Werner Tübke, Arbeiterklasse und Intelligenz 1973</i>, <i>Mischtechnik</i>, <i>Uni Leipzig</i>, 2006, C-Print, 125×100 cm, <i>Günther Brendel, Deutsches Historisches Museum Berlin (Depotsituation)</i>, 2006, C-Print. All from the series: <i>Die verschwundenen Bilder</i>, 2003–2006</p> <p>15 Margret Hoppe, <i>VEB Robotron Leipzig</i>, 2012, 4 C-Prints, framed, 30×40 cm</p> <p>16 Achim Valbracht, <i>HUMPTY D</i>, 14-part photo series, 2014</p> <p>Film program »Wessiwerdung«:</p> <p>17 Wolfgang H Scholz, <i>David</i>, 16 mm / video, 6 min</p> <p>20 Can Candan, <i>Duvarlar–Mauern–Walls</i>, 2019, documentary film, 17:08 min</p> <p>22 Harun Farocki, <i>Hard Selling</i>, Video (rough cut), 1991, 21:30 min, <i>Die Umschulung</i>, Video-BetaSp, 1994, 44 min</p> <p>23 Jörg Herold, <i>STADT IN ERWARTUNG ... schneetreibender Affe, fallender Weihnachtsbaum. Leipzig von hinten und Frosch [CITY IN ANTICIPATION... snow driving monkey, falling Christmas tree.</i></p> | <p><i>Leipzig from behind and frog</i>]; self-published, Medienagentur M7 Hannover, 1990, video, 22:16 min, Courtesy Galerie EIGEN+ART Leipzig/Berlin VG Bild-Kunst, Bonn 2021</p> <p>19 Tina Bara, <i>difference</i>, 1990/2002, 48 glass plates, each 24×30 cm, with black and white photo prints and text pasted on the back, placed on skirting boards.</p> <p>21 Yvon Chabrowski, <i>Semiotics of an image (Veränderung) [Othering]</i>, 2021, 2-channel video sculpture, 4K loop, color, sound, two 40-inch monitors standing on edge, stack of posters</p> <p>25 Silke Koch, <i>New Leipzig</i>, 2005/2006, 8 analog C-Prints, framed, 85×65 cm</p> <p>27 Minh Duc Pham, <i>One day I can let myself cry</i>, 2020, sculpture, 50×100×100 cm, crepe paper, wire, thread</p> <p>28 Andrea Pichl, <i>Stasizentrale Nr. 26, Stasizentrale Nr. 21, Stasizentrale Nr. 20</i>, colored pencil on paper, 21×29,7 cm</p> <p>30 David Polzin, <i>Wiedervereinigter Stuhl [Reunified Chair]</i>, sculpture, 2012</p> <p>32 Sophie Reinhold, <i>Das kann das Leben kosten [That could cost the life]</i>, oil on marble dust on jute, 140×110 cm, 2020</p> |
|---|--|--|

